



planning, monitoring
and evaluation

Department:
Planning, Monitoring and Evaluation
REPUBLIC OF SOUTH AFRICA

LEFAPHA LA THULAGANYO, GO BAYA LEITLHO LE TSHEKATSHEKO

BUKA YA DITAELO YA GO BUELELA GO BONWA GA TSHEDIMOSETSO (PAIA)

E rulagantswe go ya ka Karolo 14 ya Molawana wa go Buelela go Bonwa ga Tshedimose tso (PAIA)
(Molawana 2 wa 2000)

Letlhakore le le Ntšhafaditsweng - 2016

DITENG

KAROLO		TSEBE
A	Ketapele	3
B	Kaedi ya kafa o ka dirisang PAIA ka gone.....	6
C	Tshobokanyo e e Rulagantsweng ya DPME.....	12
D	Dintlha tsa Ikgolaganyo	13
E	Thulaganyo ya Badiri ba DPME	14
F	Porofaele ya Thulaganyo	15
G	Direkoto tse di kwa DPME	16
H	Kaedi ya Khomishene ya Ditshwanelo tsa Botho	20

MAMETLELELO 1: FOROMO A – *Go Bona Direkoto tsa Kemedi ya Batho*

MAMETLELELO 2: *Dituelo tse di Tshwanetseng go Duelwa ke Dikemedi tsa Batho*

MAMETLELELO 3: FOROMO B – *Kitsiso ya go Dira Boikuelo*

A. KETAPELE

Lefapha la Thulaganyo, Go Baya Leitlho le Tshekatsheko mo Kantorong ya Moporesidente (DPME), tumalanong le **Molawana wa go Buelela go Kgona go Bona Tshedimosetso wa 2000 (Molawana 2 wa 2000)**, le rulagantse buka ya ditaello go thusa maloko a setšhaba go kgona go bona tshedimosetso e e tshwerweng ke DPME. Buka eno ya ditaello e tshalosa dithulaganyo tse di tshwanetseng go latelwa fa motho a batla go bona tshedimosetso nngwe e e tshwerweng ke DPME ka gonne e batla gore go se nne le sepe se puso e se dirang ka bofitlha, e batla gore puso e ikarabelele ka se e se dirang e bo e tsamaisa dilo ka tsela e e atlegileng.

Molawana ono o thusa gore go bolokwe nngwe ya ditshwanelo tse di botlhokwa thata tsa batho, e e fitlhelwang mo Karolo 32 ya Molaomotho, e leng tshwanelo ya go kgona go bona tshedimosetso. O bontsha gore mongwe le mongwe o na le tshwanelo ya go kgona go bona tshedimosetso lefa e le efe e e tshwerweng ke puso le tshedimosetso lefa e le efe e e tshwerweng ke motho yo mongwe e e tlhokegang gore go sireletswe ditshwanelo lefa e le dife.



Rre. Tshediso Matona

Mokaedikakaretso wa Nama-o-tshwere (Motlhankedi wa Tshedimosetso wa PAIA)

Lefapha la Thulaganyo, Go Baya Leitlho le Tshekatsheko

LETLHA: 19/05/2016

DIKHUTSHWAFATSO

APP	:	Annual Performance Plan (Thulaganyo ya Ngwaga le Ngwaga ya Tsela e Tiro e Dirwang ka Yone)
CBM	:	Citizen Based Monitoring (Go Baya Dilo Leitlho go go Dirwang ke Baagi)
CD	:	Chief Director (Mokaedimogolo)
CIO	:	Chief Information Officer (Moofisirimogolo wa Tshedimose tso)
DDG	:	Deputy Director General (Motlatsa Mokaedikakaretso)
DG	:	Director General (Mokaedikakaretso)
DIO	:	Deputy Information Officer (Motlatsa Moofisiri wa Tshedimose tso)
DPME	:	Department of Planning Monitoring and Evaluation (Lefapha la Thulaganyo go Baya Leitlho le Tshekatsheko)
FOSAD	:	Forum of South African Directors General (Foramo ya Bakaedikakaretso ba Aforika Borwa)
FSD	:	Frontline Service Delivery (Go Ntshiwa ga Ditirelo go go di Gogang kwa Pele)
LGMIM	:	Local Government Management Improvement Model (Sekai sa go Tokafatswa ga Tsamaiso mo Pusong ya Selegae)
MTEF	:	Medium Term Expenditure Framework (Thulaganyo ya Pakagare ya Ditshenyegelo)
MPAT	:	Management of Performance Assessment Tool (Sedirisiwa se se Thusang go Laola Tshekatsheko ya Tiro e e Dirilweng)
NASA Act	:	National Archives and Records of South Africa Act (Molawana wa Polokelo ya Bosetšhaba le Direkoto wa Aforika Borwa)
OCIO	:	Office of the Chief Information Officer (Ofisi ya Moofisirimogolo wa Tshedimose tso)
OTP	:	Office of the Premier (Ofisi ya ga Tona)
PAIA	:	Promotion of Access to Information Act, 2000 (Act No. 2 of 2000) (Molawana wa go Buelela go Bonwa ga Tshedimose tso, 2000 (Molawana 2 wa 2000))
SAHRC	:	South African Human Rights Commission (Khomishene ya Ditshwanelo tsa Botho ya Aforika Borwa)
SARS	:	South African Receiver of Revenue (Moamogela Lekgetho wa Aforika Borwa)

DITLHALOSO

No.	Seabe le Mafoko	Ditlhaloso
1	Moofisiri wa Tshedimisetso	<p>Mo DPME, ke Mokaedi Kakaretso.</p> <p>Moofisiri wa Tshedimisetso wa DPME o abela Motlatsamoofisiri wa Tshedimisetso wa lefapha leno ditiro tse a di neilweng ke Molawana ono go di dira.</p> <p>Tiro lefa e le efe e e abiwang:</p> <ul style="list-style-type: none"> ▪ e tshwanetse go kwalwa fa fatshe; ▪ ga e thibele motho yo o e abileng go diragatsa dithata tsa gagwe mo go yone kgotsa go dira tiro eo ka boene; e bile ▪ nako nngwe le nngwe fela a ka nna a e tsaya kgotsa a e fetola ka go kwala fa fatshe.
2	Motlatsa Moofisiri wa Tshedimisetso	Moofisiri wa Tshedimisetso o naya Motlatsa Moofisiri wa Tshedimisetso dithata tsa go dira gore direkoto tsa DPME di bonwe ke batho ba ba di batlang.
3	Mmatladirekoto	Mongwe le mongwe yo o kopang go bona tshedimisetso kgotsa direkoto tsa DPME.
4	Mmatla direkoto tsa botho	Motho yo o kopang go bona direkoto tsa tshedimisetso kaga gagwe ka boene.
5	Tshedimisetso ya botho	<p>Tshedimisetso ka motho mongwe, e e akaretsang tse di latelang mme go sa reye gore di balolotswe tsotlhe fano:</p> <ul style="list-style-type: none"> ▪ Tshedimisetso ka motho ka dilo tse di tshwanang le gore ke wa lotso lofe, bong, a o imile, a o mo lenyalong, ke wa setšhaba kgotsa morafe ofe, mmala, bogole, bodumedi, setso, puo le go tsalwa; ▪ Tshedimisetso ka hisetori ya gagwe ya thutego; kalafi; tlolomolao; tiro kgotsa dithefosano tsa gagwe le ba bangwe ka madi; ▪ Ditsela tsa go ikgolaganya le motho, dikgatisomenwana tsa gagwe kgotsa mofuta wa madi a gagwe; ▪ Dipono tsa gagwe, maikutlo le ditlhopho tsa gagwe ntle le fa dilo tseno e le ka motho yo mongwe; ▪ Makwalo a a rometsweng ke motho yono a e leng a sephiri, kgotsa makwalo a mangwe a a tla senolang se se mo makwalong a kwa tshimologong; ▪ Dipono le maikutlo a motho yo mongwe ka motho yono; ▪ Dipono le maikutlo tsa motho yo mongwe kaga gore go tshitshingwa gore motho a newe mpho, neo kgotsa sekgele sefe, mme go sa akaretse leina la motho yoo mo le tlhagang gone ka dipono le maikutlo tsa motho yo mongwe; ▪ Makwalo a a rometsweng ke motho, ao ka tlhamalalo kgotsa e se ka tlhamalalo e leng a sephiri; ▪ Leina la motho fa le tlhaga le tshedimisetso e nngwe ya botho e e amang motho yoo; kgotsa moo go senola leina la motho ka bogone go tla senolang tshedimisetso ka motho yoo, mme go sa akaretse tshedimisetso ka motho yo o sa bolong go tlhokafala dingwaga di feta 20 tse di fetileng.
6	Kemedi ba Batho	Lefapha la puso / kgotsa la tsamaiso mo pusong ya naga kgotsa ya porofense kgotsa masepala lefa e le ofe mo karolong e e rileng ya puso.
7	Leloko la boraro	Motho kgotsa setlhopho sa batho sa semolao se e seng mmatla direkoto tsa botho kgotsa kemedi ya batho se se nang le direkoto.
8	Rekoto	<ul style="list-style-type: none"> ▪ Tshedimisetso e e rekotilweng e e tshwerweng ke DPME, ya mofuta kgotsa sebopego lefa e le sefe. ▪ Bosupi jwa kgwebisano nngwe e e diregileng, jo bo bolokilweng gore e nne bosupi.
9	Letsatsi la tiro	Letsatsi lengwe le lengwe ntle le Bomatlatso, Bosontaga kgotsa malatsi a boikhutso jaaka a tlhalosiwa mo karolong 1 ya Molawana wa Malatsi a Boikhutso, wa 1994 (Molawana 36 wa 1994)

B. KAEDI YA Kafa o ka Dirisang Molawana Ono ka Teng go Kgona go Bona Tshedimisetso**1. MATSENO**

Buka eno ya ditaelo e rulagantswe tumalanong le Molawana wa go Kgothaletsa go Fitlhelela Tshedimisetso (Molawana wa go Buelela go Bonwa ga Tshedimisetso {PAIA} wa 2000 (Molawana 2 wa 2000).

2. BOIKAELELO JWA MOLAWANA ONO

- Go diragatsa tshwanelo ya molaomtheo ya gore motho o tshwanetse a kgone go fitlhelela tshedimisetso epe e e tshwerweng ke Puso le tshedimisetso epe e e tshwerweng ke motho yo mongwe mme e tlhokega gore go diragatswe kgotsa go sirelediwe ditshwanelo lefa e le dife;
- Go dira gore puso e tsamaise dilo tsa yone ka tsela e e seng bofitlha, e ikarabelele ka se e se dirang e bo e tsamaise dilo ka tsela e e atlegileng;
- Go tlhalosa dithulaganyo tse di tshwanetsenggo latelwa le go laola tshwanelo ya motho ya go fitlhelela tshedimisetso;

Direkoto tse go buiwang ka tsone mo Molawaneng ono ke tsone fela tse di ka kopiwang. Kopo le karabelo malebana le seno e tshwanetse go tsamaisana le se se mo Molawaneng ono.

3. BOIKAELELO JWA BUKA ENO YA DITAELO

Boikaelelo jwa buka eno ya ditaelo ke go tlhalosa dithulaganyo tse di tshwanetseng go latelwa go thusa motho yo o kopang go fitlhelela tshedimisetso nngwe e e tshwerweng ke Lefapha la Go Baya Leitlho Tiro e e Dirwang le Tshkatsheko (DPME).

Buka eno ya ditaelo e boetse gape e na le tshedimisetso ya go ikgolaganya le Moofisiri wa Tshedimisetso le Motlatsa Moofisiri wa Tshedimisetso yo o tlhomilweng ba ba ikarabelelang ka go laola dikopo tsotlhe tsa direkoto tse di tshwerweng ke DPME.

4. THULAGANYO YA GO DIRA KOPO Karolo 14(1)(d) ya Molawana

Mmatla direkoto o tshwanetse a kgona go bona direkoto tsa kemedi ya batho fa a di kopa tumalanong le dipatlafalo tsotlhe tse di tlhokwang mo Molawaneng ono tse di malebana le go kgona go bona direkoto tseo.

4.1 Tsela ya go Dira Kopo**(i) Dikopo tse di Dirwang ka Mogala**

DPME e amogela dikopo tse di dirwang ka go letsa mogala. Tshedimisetso e e kopiwang mo go Moofisiri wa Tshedimisetso kgotsa Motlatsa Moofisiri wa Tshedimisetso mo nomorong ya mogala e e bontshiwang mo bukeng eno ya ditaelo mokopi o tla e newa, ntle le fa Moofisiri wa Tshedimisetso kgotsa Motlatsa Moofisiri wa Tshedimisetso a bontsha gore go tshwanetse ga latelwa dikarolo dingwe tsa Molawana ono.

(ii) Direkoto tse Motho a ka di Fitlhelang Ntle le go Latela Thulaganyo Epe e e Beilweng

Tshedimisetso e e kgonang go fitlhelwa ntle le go tshwanelwa ke go tlatsa foromo epe (bona karolo e e fa tlase) e bile go sa tlhokege gore mmatla direkoto a duele, e ka kgona go bonwa kwa

diofising tsa DPME kgotsa ka tsela e e kopiwang ka yone. Tsela eo ya go kopa go fitlhelela tshedimisetso e tla akaretsa:

- Go tlatlhoba le go dira khopi ya tshedimisetso fa go tlhokega mme go ntshitswe madi a a tlhokegang a go dira dikhopi;
- Go fitlhelela tshedimisetso e e bonwang ka go e lebelela mo bidiong, kgotsa ka go e lebelela mmogo le go e utlwa, e kwalolotswe fa fatshe kgotsa go dirilwe khopi ya yone, kgotsa e ka fitlhelwa ka ditsela tseno ka bobedi.

(iii) Foromo ya go dira kopo

Kopo ya go batla go bona tshedimisetso nngwe e tshwanetse go dirwa ka go tlatsa foromo e e tshwanetseng e bo e newa Moofisiri wa Tshedimisetso wa kemedi ya batho fa fela madi a go tlhalositsweng gore a ntshiwe a setse a ntshitswe.

Mmatla direkoto o tshwanetse go tlatsa foromo e e tshwanang le e e gatisitsweng mo Lokwalodikgangeng lwa Puso (Kitsiso ya Puso R187 ya February 15, 2012). Foromo eno e teng le mo bukeng eno ya ditaello mme e bidiwa fano Foromo A (Mametlelo 1).

Mmatla direkoto o tshwanetse go bontsha gape gore a o batla khopi ya rekoto kgotsa a o batla go tla mme a balele direkoto tseno kwa diofising tsa DPME.

DPME e tla leka go ntsha Foromo ka tsela e e kopilweng. Ke gore, fa e le gore go dira jalo ga go na go kgoreletsana le tsela e DPME e dirang ka yone kgotsa ga go na go senya direkoto tseo, kgotsa go kgoreletsana le melao ya ditshwanelo tsa go dira dikhopi, ditshwanelo tse puso e se nang tsone. Kopo eo e tla berekwa go tla go ntse go akanyetswa le melao ya dithibelo e e fitlhelwang mo go Kgaolo 4 ya PAIA.

Fa mmatla direkoto a kopa tshedimisetso a e kopela motho yo mongwe, go tshwanetse ga bontshiwa gore yo o dirang kopo o dira jalo mo maemong afe. Go thibela gore Molawana ono o se ka wa dirisiwa ka tsela e e sa tshwanelang, DPME e na le tshwanelo ya go kopa go bona bosupi jwa gore motho yono o neilwe dithata ke mong wa tshedimisetso gore a ka kopa tshedimisetso eo mo boemong jwa gagwe.

Fa mmatla direkoto a sa kgone go bala kgotsa go kwala, kgotsa a tlhoka go thusiwa go tlatsa foromo eno, a ka kgona go kopa direkoto tseno ka molomo. Motlatsa Moofisiri wa Tshedimisetso o tla mo thusa ka go mo tlaletsa foromo e e tlhokang go tladiwa. Go tswa foo bat la newa khopi ya kopo.

4.2 Go Tsenngwa ga Dikopo

Dikopo tsa direkoto di tshwanetse go newa Moofisiri wa Tshedimisetso kgotsa Motlatsa Moofisiri wa Tshedimisetso. Tshedimisetso ya go ikgolaganya le Baofisiri bano e ka bonwa mo Karolo D ya buka eno ya ditaello. Ka ntlha ya tshireletsego, babatla direkoto ba ba batlang go isa dikopo tsa bone kwa diofising tsa DPME tse di kwa Union Buildings ba tla kopiwa go tlhagisa tshedimisetso ya boitshupo.

5. MADI A A TSHWANETSENG GO NTSHIWA

Moofisiri wa Tshedimisetso, pele ga a tswelela ka kopo eo, o tshwanetse go bontsha ka lekwalo madi a mmatla direkoto a tshwanetseng go a duela (fa e le gore go na le madi a a tshwanetseng go duelwa), fa e se mmatla direkoto tsa botho.

Molawana ono o bontsha gore go na le mefuta e mebedi ya madi a a ntshiwang:

- *Madi a go dira kopo*, e leng madi a a rileng a a lekanyeditsweng; le
- *Madi a go bona tshedimisetso*, a a akaretsang go batla le go rulaganya tshedimisetso eo, nako le ditshenyegelo tsa go tlhagisa le go romela tshedimisetso.

Lenaane la madi ano a a tshwanetseng go ntshiwa le ka bona mo **Mametlelelo 2**

Fa go senka direkoto tsa kemedi ya batho, go baakanyetsa go di golola, le go di rulaganya gore di ntshiwe ka sebopego se di kopilweng ka sone, go tsaya lobaka lo lo fetang lo lo beetsweng gore go dirwe seno ka lone, Moofisiri wa Tshedimisetso o tla itsise mmatla direkoto, fa e se mmatla direkoto tsa botho, gore a duele selekanyo se se tlhomilweng sa madi a go bona tshedimisetso (se se sa feteng nngwetharong), a a neng a tshwanetse go duelwa fa kopo ya gagwe e amogetswe.

Mmatla direkoto yo o batlang go bona direkoto tse di nang le tshedimisetso ya botho ka ene ka boene ga go tlhokege gore a duele madi a go dira kopo. Mmatla direkoto mongwe le mongwe o sele, ntle le fa e le mmatla direkoto tsa botho o tshwanetse go duela madi a a tshwanetseng go ntshiwa a bokana ka R35 (madi a a lekanyeditsweng) kgotsa a go kailweng gore a tshwanetse go ntshiwa.

Mo lobakeng lwa dibeke di le pedi morago ga go amogela kopo, Moofisiri wa Tshedimisetso kgotsa Motlatsa Moofisiri wa Tshedimisetso o tla kopa, ka lekwalo, gore mmatla direkoto, fa e se mmatla direkoto tsa botho, a duele madi a a kailweng (fa e le gore a teng) pele ga a tswelela pele ka kopo eno.

Fa Moofisiri wa Tshedimisetso kgotsa Motlatsa Moofisiri wa Tshedimisetso a sena go dira tshwetso ka kopo eno, mmatla direkoto o tshwanetse go bolelelwa ka tshwetso e e fitlheletsweng, go dirisiwa mokgwa o mmatla direkoto a o tlhophileng. Fa kopo ya gagwe e amogelwa, go tshwanetse ga ntshiwa madi a mangwe a go bona tshedimisetso, a ditshenyegelo tsa go senka, go rulaganya le go tlhagisa tshedimisetso eo, le nako e e tlhokegang go senka tshedimisetso eo, fa e feta nako e e beetsweng go senka le go rulaganyetsa tshedimisetso eo gore e gololwe, go akaretsa le go dira dithulaganyo tsa go dira gore e bonwe ka sebopego se e kopilweng ka sone. Mmatla direkoto a ka nna a dira boikuelo, fa go tshwanela, kgotsa a dira kopo kwa kgotlatshekelo ya gore a se ka a tshwanelwa ke go duela madi a go dira kopo.

Madi a a ntshiwang a tshwanetse go ntshiwa a feletse kwa Union Buildings, ka *postal order*, tšheke kgotsa ka thamalalo go dirisiwa tshedimisetso ya akhaonto ya banka e e bontshiwang fa tlase fano. Fa lekwalo la kopo le rometswe ka poso, ga go a tshwanela go tsenngwa madi mo lekwalong leo. Fa go tshwanelang teng, kopo e tshwanetse go romelwa e na le tšheke kgotsa *postal order*. Go tshwanetse ga letwa malatsi a le supa gore tšheke e rebolwe pele ga go ka tswelwa pele ka kopo.

Tshedimisetso ya Akhaonto ya Banka e go ka dirwang kopo ka yone:

LEINA LA AKHAONTO: Department of Performance Go baya leitlho le tshekatsheko (DPME)

BANKA: First National Bank; Corporate Core Banking

KHOUTO YA LEKALA: 253-145

LEKALA: Pretoria

Nom. YA AKHAONTO: 6228 7783 429

REFERENCE: PAIA le leina la mmatla direkoto.

Tsweetswee romelela DPME bosupi jwa gore o duetse ka fekese/imeile go: Nom. ya fekese: 086 644 0319;

imeile: paia@dpme.gov.za

Direkoto tsa tshedimisetso ga di na go gololwa go fitlha madi otlhe a duelwa.

6. GO AMOGELA/GANA KOPO

Dikopo tsoatlhe tsa go bona tshedimisetso di tla sekasekwa, mme go di amogela kgotsa go di gana go tla dirwa tumalanong le melao e e mo go Kgaolo 4 ya Molawana ono.

6.1 Boikuelo

Mmatla direkoto a ka nna a ikuela kwa ofising e e maleba kgatlhanong le tshwetso ya Moofisiri wa Tshedimisetso ya go gana kopo ya go bona tshedimisetso, kgotsa a ka ikuela kgatlhanong le go ntsha madi a kopo le a go bona tshedimisetso, kgotsa a nako e e oketsegileng ya go senka tshedimisetso e e batliwang.

- Tsela ya go dira boikuelo le madi a go dira boikuelo
Boikuelo bo tshwanetse go dirwa go dirisiwa foromo e e tshwanetseng ya boikuelo – Foromo B e e rebotsweng tumalanong le thulaganyo ya PAIA. Khopi ya foromo eno e teng mo bukeng eno ya ditaello mo Mametlelelo 3. Diforomo tseno di teng gape le kwa diofising tsa DPME kgotsa mo webosaeteng ya DPME: www.thepresidency-dpme.gov.za
- Diforomo tsa go dira boikuelo
Foromo eno e tshwanetse go tlatswa le go romelwa kwa DPME mo lobakeng lo lo beilweng jaaka go tlhalosiwa fa tlase fano:
 - Go tshwanetse ga dirwa boikuelo *mo lobakeng lwa malatsi a le 60*;
 - Fa e le gore leloko la boraro le tshwanetse go romelelwa kitsiso ka karolo 49(1)(b), go tshwanetse ga dirwa boikuelo mo lobakeng lwa *malatsi a le 30* morago ga gore mongongoregi a itsisiwe ka tshwetso e a ikuelang kgatlhanong le yone.

Boikuelo bo tshwanetse go isiwa kgotsa go romelelwa Moofisiri wa Tshedimisetso kwa atereseng e e mo go tsebe 12 ya Buka eno ya Ditaello.

Mongongoregi o tshwanetse go tlhalosa ka tsela e e utlwalang mo foromong ya go dira boikuelo mabaka a go dira ga gagwe boikuelo. O tshwanetse go tlhalosa gore a ka rata go itsisiwe jang ka tshwetso malebana le boikuelo jwa gagwe, a bo a duele madi a go tlhalosiwang gore a tshwanetse go ntshiwa (fa go na le madi a a ntshiwang). Go tsaya *malatsi a le 30* gore go sekasekwe foromo eno [tumalanong le PAIA].

6.2 Madi a go dira boikuelo

Mongongoregi o tshwanetse go duela madi a go tlhalosiwang gore a duelwe a go dira boikuelo (fa go na le madi a a duelwang). Tshwetso e e dirilweng malebana le kopo ya boikuelo e ka nna ya se ka ya ntshiwa go fitlha madi a go dira boikuelo a duetswe.

Fa Motlatsa Moofisiri wa Tshedimisetso a sena go amogela kopo ya boikuelo o tshwanetse gore *mo lobakeng lwa malatsi a le 10* a romelele Moofisiri wa Tshedimisetso kopo eo ya boikuelo, mabaka a tshwetso e a e fitlheletseng, le tshedimisetso ka leloko la boraro le le amegang, fa le le gone.

6.3 Leloko la boraro

Fa DPME e sekaseka kopo ya boikuelo kgatlhanong le go gana kopo ya go bona tshedimisetso ya leloko la boraro e e malebana le tshedimisetso ya botho; dilo tse di amanang le kgwebo le tshedimisetso e nngwe ya lone ya sephiri; le direktoto tsa Moamogela Lekgetho wa Aforika Borwa (SARS), botsamaisi jo bo maleba bo tshwanetse go itsise leloko leno la boraro ka kopo ya boikuelo *mo lobakeng lwa malatsi a le 30* morago ga go amogela kopo eno ya boikuelo. DPME e tla bolelela leloko la boraro ka kopo eno ya boikuelo, tshedimisetso ka mongongoregi e bo e tshalose gore a yone DPME e bona go tshwanela go senola tshedimisetso eno kgotsa nnyaa. Morago ga moo leloko la boraro le na le *malatsi a le 21* go kwala le tshalose gore ke ka ntlha yang fa kopo eno ya go bona tshedimisetso e sa tshwanela go amogelwa, kgotsa le ntshe tumelelo e e kwadilweng ya gore mmatla direktoto a newe tshedimisetso e a e kopang.

DPME le yone e ka nna ya dira boikuelo kgatlhanong le tumelelo e e ntshitsweng ya gore tshedimisetso e rebolwe. Fa seno se direga lefapha le tshwanetse go itsise mmatla direktoto ka boikuelo jono *mo lobakeng lwa malatsi a le 30* fa le sena go amogela kopo ya boikuelo. Leloko la boraro le na le *malatsi a le 21* go tshalosa gore ke ka ntlha yang fa tshedimisetso eo e tshwanetse go rebolwa.

6.4 Kitsiso ka tshwetso e e fitlheletsweng

DPME e ka nna ya tswelera pele ka tshwetso e e dirilweng kwa tshimologong e go dirilweng boikuelo kgatlhanong le yone, kgotsa e ka nna ya ntsha tshwetso e ntšha. Seno se tshwanetse go dirwa *mo lobakeng lwa malatsi a le 30* morago ga gore go amogelwe kopo ya boikuelo, kgotsa *mo lobakeng lwa malatsi a le 5 a tiro* morago ga gore go amogelwe kitsiso e e kwadilweng malebana le kopo ya boikuelo.

6.5 Kopo kwa Kgotlatshekelo

Mmatla direktoto, kgotsa leloko la boraro, ba ba dirang kopo ya boikuelo kgatlhanong le tshwetso ya Moofisiri wa Tshedimisetso ya go se rebole tshedimisetso e e kopiwang, ba ka ya go kopa thuso ya kgotlatshekelo tumalanong le karolo 82 (go ntsha taelo e e tshwanelang e bile e siame) morago ga gore dithulaganyo tsotlhe tse di tshwanetseng go latelwa tsa go dira boikuelo di latelwe mme go sa ntse go padile. Mongongoregi, leloko la boraro kgotsa mmatla direktoto le bone ba tla itsisiwe gore ba ka nna ba ya go ikuela kwa kgotlatshekelo kgatlhanong le tshwetso ya go dira kopo ya boikuelo *mo lobakeng lwa malatsi a le 30* (fa e le gore leloko la boraro le tshwanetse go itsisiwe).

7. GO NTŠHWAFATSA BUKA YA DITAELO

Buka eno ya ditaelo e tla ntšhwafatswa mo lobakeng lwa ngwaga morago ga go gatisiwa ga yone lekgetlho la ntlha kgotsa fa go ka nna le phetogo e kgolo mo dipholising, phetogo e e tla tlhokang gore buka eno e ntšhwafadiwe.

DPME e rulaganyetsa gore buka eno ya ditaelo e gatisiwe ka dipuo tsotlhe di le 11.

8. KWA BUKA ENO YA DITAELO E KA BONWANG GONE

Buka eno ya ditaelo e tla bonwa mo mafelong otlhe a a tlhomilweng ke Molawana wa go Bewa ga Dilo tsa Semolao, le kwa diofising tsa Khomishene ya Ditshwanelo tsa Botho ya Aforika Borwa, le mo dikagong tsa DPME. Buka eno ya ditaelo e ka bonwa gape le mo webosaeteng ya lefapha: www.thepresidency-dpme.gov.za

C. TSHOBOKANYO E E RULAGANTSWENG YA DPME

1. PONELOPELE

Maikemisetso a DPME ke go leka go tswela ba tokafatsa mo kgannyeng ya go ntshiwa ga ditirelo ka gore ba beye leitlho le go tlhatlhoba tsela e go dirwang dilo ka yone.

2. SE RE BATLANG GO SE FITLHELELA

Re batla gore kwa bofelong re bereke mmogo le ba re dirileng semphato le bone go tokafatsa tsela e Puso e dirang dilo ka yone gore e fitlhelele matswela a e eletsang go a fitlhelela, le go tokafatsa go ntshiwa ga ditirelo ka go fetola tsela e Puso e dirang ka yone. Re tla dira seno ka go eteletsa kwa pele dilo tse di tshwanetseng go tla pele; re beye dilo leitlho le go di sekaseka re sa kgaotse go bona gore a re tla fitlhelela se re batlang go se fitlhelela ka go baya dilo tsa botlhokwa kwa pele, go baya leitlho boleng jwa ditiro tsa botsamaisi, le go ela tlhoko go ntshiwa ga ditirelo tse di di gogang kwa pele.

3. MELAO YA BOITSHWARO

Re tla itshwara ka tsela e e tlhomang sekao ka dinako tsotlhe mo go sengwe le sengwe. Seno se akaretsa go ela tlhoko batho ba re ba direlang ditirelo (Moporesidente, Motlatsa moporesidente, Puso le batho botlhe) re bo re ba reetse, re ba neye seriti, re ba bontshe maitseo le go ba tlotla. Gape seno se akaretsa go nna mokgatlho o o ithutang mme re se ka ra boaboeletsa selo se le sengwe gantsintsi re ntse re bona gore ga se bereke.

Re tla leka go dira gore tsela e botsamaisi jwa rona bo dirang dilo ka yone e nne e e gatelang pele e bile re tla leka go dira dilo tumalanong le melao yotlhe e e gone. Gape re tla ela tlhoko le dilo tse di tsewang e le tsa motheo, tse di tshwanang le go se fitlhelele nako e setse e ile mo dipokanong, go tshwara dipokano tsa rona ka tsela e e atlegileng, le go tsibogela diimeile, melaetsa ya mogala le dikopo tse dingwe tsotlhe ka nako. Re tla latela mekgwa ya maemo a a kwa godimo ya go dira dilo gore re fitlhelele tiro ya boleng jo bo kwa godimo, ka tsela e e atlegileng le e e nang le matswela. Re tla rwala maikarabelo a se re se dirang e bile re tla dira dilo ka tsela e e seng bofitlha.

4. MELAO YA PUSO LE DITAELO

DPME e amogela ditaelo go tswa go Karolo 85(2)(c) ya Molaotheo wa Ripaboliki ya Aforika Borwa. Tiro ya konokono ya DPME ke go gokaganya ditiro tsa Mafapha le Ditsamaiso tsa Puso. Taelo eno e ile ya gatelelwa gape ke Moporesidente mo Dipuong tsa gagwe tsa go Bula Palamente tsa 2010, 2011, 2012 le 2013 le mo ditshwetsong tse di farologaneng tsa Kabinete; le ke Tona ya Performance Go baya leitlho le tshekatsheko ka lekwalo la *“Pholisi ka go Baya Tiro Leitlho le go e Sekaseka – Tsela e re Tlileng go Dira Seno ka Yone”*.

DPME e dira seno ka:

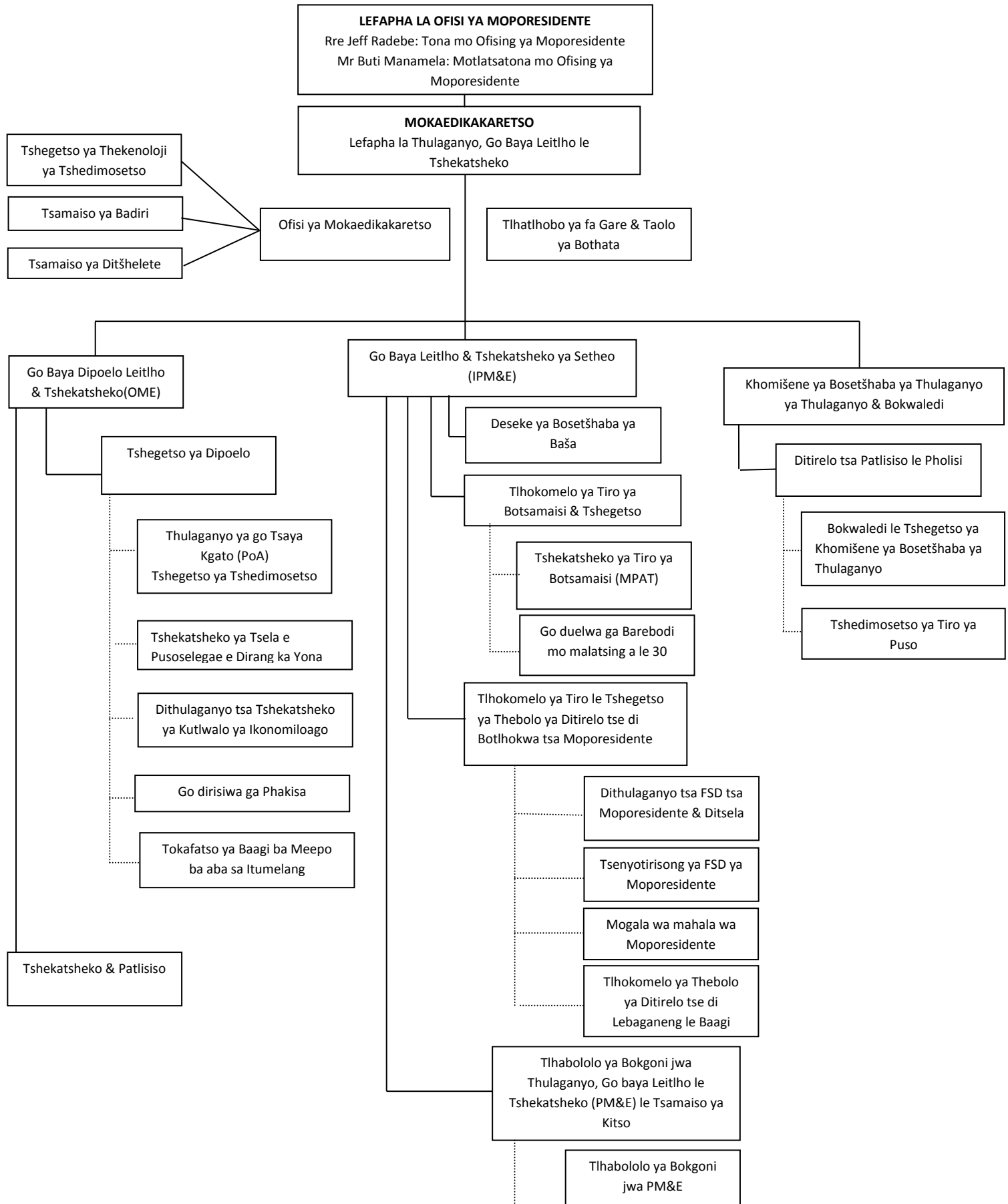
- Go akofisa dithulaganyo tsa Mafapha kgotsa Ditumalano tsa go Ntshiwa ga Ditirelo go thusa go dira gore maikaelelo a Puso a fetlhelwe, le go baya leitlho le go sekaseka go diragadiwa ga dithulaganyo tseno;

- Go baya leitlho tsela e Mafapha a a farologaneng a Puso ya Naga le ya Diporofense le Bomasepala a dirang ka yone;
- Go baya leitlho kgang ya moruthuta ya go ntshiwa ga ditirelo;
- E sekaseka dilo; e bile
- E buelela mekgwa e mentle ya M&E mo Pusong.

D. DINTLHA TSA IKGOLAGANYO

TIRO	DINTLHA TSA IKGOLAGANYO
MOOFISIRI WA TSHEDIMOSSETSO	<p>Rre. Tshediso Matona Mokaedikakaretso wa Nama-o-tshwere Private Bag X944 Pretoria 0001</p> <p>KGOTSA</p> <p>Union Buildings Government Avenue Pretoria</p> <p>Tel #: +27 12 312 0010</p>
MOTLATSA MOOFISIRI WA TSHEDIMOSSETSO	<p>Rre. Stanley Ntakumba Chief Director: M&E Policy and Capacity Building Private Bag X944 Pretoria 0001</p> <p>Tel #: +27 12 312 0202 Fax #: 086 633 5877 e-mail: stanley@dpme.gov.za</p>
MOGOKAGANYI WA PAIA	<p>Futhi Umlaw Deputy Director: M&E Policy Co-ordination Private Bag X944 Pretoria 0001</p> <p>Tel #: +27 12 312 0207 Fax #: 086 644 0319 e-mail: futhi@dpme.gov.za kgotsa paia@dpme.gov.za</p>
BAOFISIRI BA PAIA mo Makaleng a DPME	<p>Lekala lengwe le lengwe le tla bontsha Moofisiri wa PAIA yo go ka ikgolaganngwang le ene fa o batla tshedimose tso e e rileng e e amanang le lekala leo la PAIA.</p>

E. THULAGANYO YA BADIRI YA DPME



Gone jaanong lefapha le na le makala a le mararo, a a amanang le tshedimosetso ya tekanyetsokabo ya lefapha:

THULAGANYO 1: TSAMAIISO

MAIKAELELO	Thulaganyo e rwele maikarabelo a go neelana ka boeteledipele jwa togamaano le tsamaiso mmogo le tshegetso ya tsamaiso, tsamaiso ya badiri, tsamaiso ya ditšhelete le ditirelo tsa thekenoloji ya tshedimosetso go tshegetsatsa maikaelelo a lefapha le a togamaano.	
MAITLHOMO A THULAGANYO	Go netefatsa gore lefapha le na le boeteledipele jwa togamaano jo bo nonofileng, tsamaiso le taolo le go neteatsa gore le obamela melao yotlhe e e maleba ya peomolao. Thulaganyo ga jaanong e bopilwe ka dithulaganyopotlana tse di latelang: <ul style="list-style-type: none"> ▪ Taolo ya Lefapha; ▪ Tlhabotlhobo ya fa Gare; ▪ Ditirelo tsa Botlhe le tsa Ditšhelete; le ▪ Tshegetso ya Thekenoloji ya Tshedimosetso. 	
	Ofisi ya Mokaedikakaretso	<p><u>Maitlomo:</u> Go neelana ka tshegetsokgolo le boeteledipele jwa togamaano le tsamaiso ya Lefapha</p> <ul style="list-style-type: none"> ▪ Go neelana ka tshegetso ya tsamaiso e e kgolo go Tona le Motlatsatona ▪ Go bebofatsa thulaganyo ya togamaano le ya tiro le ditiro tsa go bega ▪ Go dira ditiro tsa tlhaeletsatsa le tsa kgolagano le baamegi ▪ Go baya tiro ya setheo le tlho ▪ Go neelana ka ditirelo tsa tlhatlhobo ya fag are le ditirelo tsa tsamaiso ya kgonagalo ya bothata go Lefapha ▪ Go neelana ka tlhokomelo ya PFMA mo go NYDA ▪ Go neelana ka tirelo ya Deseke ya Bosetšhaba ya Baša
	Motlhankedimogolo wa Ditšhelete	<p><u>Maitlomo:</u> Go neelana ka ditirelo tsa ditšhelete, tsa tsamaiso ya thebolo le tsa tlaleletso</p> <ul style="list-style-type: none"> ▪ Go neelana ka ditirelo tsa taolo ya fa gare ▪ Go neelana ka ditirelo tsa tsamaiso ya ditšhelete go Lefapha ▪ Go neelana ka ditirelo tsa tsaamaiso ya thebolo go Lefapha ▪ Go neelana ka ditirelo tsa tshireletso go Lefapha ▪ Go neelana ka ditirelo tsa tshireletso go Lefapha.
	Ofisi ya Badiri	<p><u>Maitlomo:</u> Go neelana ka ditirelo tsa tsamaiso ya badiri le tlhabololo go Lefapha</p> <ul style="list-style-type: none"> ▪ Go netefatsa kgolagano ya manaane a tiriso ya HR le a tlhabololo ▪ Go neelana ka ditirelo tsa tlhamo ya mokgatlho le tsa patlo le go netefatsa tsamaiso e e maatla e bile e nonofile ya badiri ▪ Go tsamaisa le go bebofatsa neelo ya ditirelo tsa dikamano tsa badiri, tsa Boitekanelo jwa Badiri le Tshiamo le tse di kgethegileng tsa HR
	Ofisi ya Motlhankedimogolo wa Tshedimosetso	<p><u>Maitlomo:</u> Go neelana ka dithulaganyo tsa tiropro, ditirelo tse di amanang le ICT le tsa tsamaiso ya tshedimosetso ya dikarolo</p> <ul style="list-style-type: none"> ▪ Go tsenyatirisong poloko ya tshedimosetso, kitso, direkhoto le dithulaganyo tsa tsamaiso ya ditokomane

		<ul style="list-style-type: none"> ▪ Go aga le go tlhokomela mafaratlhatlha a ICT, Dithulaganyo tsa Tiro le Didirisiwa ▪ Go golaganya ditirelo tsa ICT le tsamaiso ya diporojeke ▪ Go tlhagisa le tsenya tirisong ditirelo tsa tsamaiso ya tshedimose tso ya dikarolo
--	--	--

THULAGANYO 2: GO BAYA DIPHITLHELELO LEITLHO LE GO DI SEKASEKA (OME)

MAIKAELELO	<p>Maikaelelo a lekala go tswelletsatsa ntlha ya togamaano ya puso ka tlhabololo le tsenyotirisong ya mkgwa wa diphitlhelelo, go baya leitlho le go beg aka tswelolepele le sebe sa tshekatsheko. Ditiro di akaretsa:</p> <ul style="list-style-type: none"> ➢ Go tlhagisiwa ga ditumelano tsa tiro magareng ga Moporesidente le Ditona; ➢ Go bebofadiwa ga tlhagiso ya dithulaganyo kgotsa ditumelano tsa thebolo malebana le diphitlhelelo tsa setlapele; le ➢ Go baya tsenyotirisong leitlho ➢ Go golaganya le go laola mkgwa wa diphitlhelelo le go tshegetsatsa mafapha, dikarolo tse dingwe tsa puso, ditlhopho le dikomiti tsa Kabinete go supa le go rarabolola dikgoreletsatsa malebana le go fitlhelela diphitlhelelo ➢ Go laola le go tlhokomela Thulaganyo ya Kgato le go tlhagisa dipegelo tsa tiro ka ga dithulaganyo tsa thebolo ya ditirelo ➢ Go dira patlisiso ya tshekatsheko le ya pholisi malebana le go tshegetsatsa Mkgwa wa Puso o Farologaneng wa go baya Leitlho le go Sekaseka. 	
	Tsamaiso ya Thulaganyo ya go baya Diphitlhelelo Leitlho le go di Sekaseka	E neelana ka tsamaiso ya thulaganyo le tshegetso.
TSHEKATSHEKO YA THULAGANYO	Tshegetso ya Diphitlhelelo	<p>Lekala le bebofatsatsa thulaganyo e e amanang le diphitlhelelo di le 14 tse di tserweng di le botlhokwa ka go tshegetsatsa mafapha a a golaganyang diphitlhelelo go tlhagisa dithulaganyo tse di le baganeng le dipholo kgotsa ditumelano tsa thebolo malebana le phitlhelelo nngwe le nngwe.</p> <ul style="list-style-type: none"> ▪ E thusa Moporesidente go baya go dira ga Ditona leitlho malebana le ditumelano tsa bona tsa go dira. ▪ E tshegetsatsa Moporesidente le Motlatsamoporesidente le Ditona mo Ofising ya Moporesidente ka kgakololo mo mererong ya dipholisi go akaretsa dintlha ka ga ditlhagiso tsa kabinete; le go ba neela tshegetso ya setegeniki malebana le dikgato tsa bona tse kgolo tsa go baya leitlho le go sekaseka. ▪ E bebofatsatsa tsenyotirisong ya mkgwa wa diphitlhelelo go kgabaganya Puso le go neelana gape ka ditirelo tsa bokwaledi go Komiti ya Mafapha a a Farologaneng (IMC) ka g Tokafatsa Batho ba ba sa Itumelanng ba Meepo.
	Thulaganyo ya Kgato (PoA)	Go laola le go tlhokomela Kgato ya Thulaganyo le go tlhagisa dipegelo tsa go dira malebana le dithulaganyo tsa thebolo ya ditirelo
	Tshekatsheko ya Tsela e Puso ya Selegae e Dirang ka Teng	E bebofatsatsa tlhagiso, tsenyotirisong le tlhokomelo ya Sedirisiwa sa Tshekatsheko ya Tiro sa go lekanyetsa go dira mo maemong a togamaano le a tiro ga mafapha otlhe a dimmasepala.
	Tshekatsheko le Patlisiso	E dira patlisiso ya tshekatsheko le ya dipholisi go tshegetsatsa Mkgwa wa Puso o o Farologaneng wa go baya Leitlho le go Sekaseka.
	Mkgwa e e Amanang le Tshekatsheko ya Ikonomiloago	Go netefatsatsa gore ditshekatsheko tse di amanang le ikonomiloago tsa peomolao e ntsha le ya ga jaanong le

		taolo di a diriwa go netefatsa momagano le NDP le go fokotsa bothata jwa ditlamorago tse di seng tsa maikaelelo.
	Mokgwa wa Phakisa	Go tokafatsa dithulaganyo go nna dipholo tse di bonagalang ka thebolo ya katlego ka go bitsa dikopano tse kopanyang baamegi b aba botlhokwa malebana le thulaganyo e e tseneletseng
	Tokafatso ya batho ba ba sa itumelang ba meepoR	Go neelana ka bokwaledi jo bogolo go Komiti ya Mafapha a a Farologaneng le Setlhopa sa Tiro sa Setegeniki malebana le tokafatso ya batho ba ba sa itumelang ba meepo.

THULAGANYO 3:GO BAYA LEITLHO LE TSHEKATSHEKO YA TSELA E SETHEO SE DIRANG KA TENG (IPM&E)

MAIKAELELO	Thulaganyo e rotloetsa ditiro tse di siameng tsa go baya Leitlho le go Sekaseka le ditsela mo pusong ka ditshekatsheko tsa go dira le tshegetso, bo gaya leitlho go go botlhokwa ga thebolo ya ditirelo le tshegetso le go baya leitlho le tshekatsheko ya tlhabololo ya bokgoni le go ithuta.	
TSHEKATSHEKO YA THULAGANYO	Thulaganyo e akaretsa tlhagiso, tsenyotirisoneng le tlhokomelo ya Sedirisiwa sa Tshekatsheko ya Tiro sa Tsamaiso (MPAT); Dithulaganyo tse di Botlhokwa tsa go baya Leitlho Thebolo ya Ditirelo (FSDM); le Thulaganyo go baya Leitlho le Tshekatsheko ya Koketso ya Bokgoni le Pholisi.	
	Go baya leitlho Tiro le Tshegetso ga Tsamaiso	<ul style="list-style-type: none"> ▪ Maikaelelo ke go tlhagisa, go tsenya tirisong le go tlhokomela Sedirisiwa sa Tshekatsheko ya Tiro sa Tsamaiso (MPAT) malebana le go lekanyetsa go dira mo maemong a togamaano le a tiro go mafapha a Bosetšhaba le a Diporofense. ▪ Go neelana ka tsamaiso e e maatla le kgolagano ya thulaganyo ya kgato ya FOSAD; ▪ Go tsibogela merero ya ditopotuelo tse di nepagetseng tse di tse di duelwang thari le tse di sa duelweng, go neela Kabinete dipegelo tsa kotara mmogo le pegelo ya gangwe le gape go Khansele ya Kgolagano ya Moporesidente.
	Peoleitlho e e botlhwa ya Moporesidente ya Tiro le Tshegetso ya Thebolo ya Ditirelo	<ul style="list-style-type: none"> ▪ Maikaelelo ke go laola, go golaganya le go tlhokomela mekgwa e e botlhokwa ya peoleitlho ya thebolo ya ditirelo e e ikaelelang go tshegetsa boleng jo bo tokafaditsweng jwa ditirelo tse di botlhokwa mo mokgweng otlhe wa lephata la puso ▪ Go tlhagisa le go tlhokomela didirisiwa le mekgwa ya go bega e e maatla ya peoleitlho malebana le tsamaiso ya dithulaganyo tsa bosetšhaba tse di botlhokwa tsa peoleitlho tsa thebolo ya ditirelo ▪ Go dira le go golaganya diketelo le ditokafatso tsa tshegetso tse di botlhokwa tsa diporofense tsa peoleitlho ya thebolo ya ditirelo ▪ Go laola Mogala wa Moporesidente ▪ Go laola thulaganyo go maatlafatsa ditshwaragano tsa baagi le puso malebana le peoleitlho ya thebolo ya ditirelo.
	Tlhabololo ya Bokgoni le tsamaiso ya Kitso ya Thulaganyo, Peoleitlho le Tshekatsheko (PM&E)	<ul style="list-style-type: none"> ▪ E etelela pele dikgato dikgato tsa tlhabololo ya bokgoni le tsamaiso tsa Thulaganyo, Peoleitlho le Tshekatsheko, le go bebofatsa tiriso e e botoka ya kitso ya Thulaganyo, Peoleitlho le Tshekatsheko go kgabaganya puso ▪ E tlhagisa le go tsenya tirisong dikgato tsa tlhabololo ya bokgoni go ditheo tsa puso le go bebofatsa ditshwaragano tsa togamaano mo baagi ba Thulaganyo, Peoleitlho le Tshekatsheko ▪ E bebofatsa puisano ka tiro ya Thulaganyo, Peoleitlho le Tshekatsheko le go bebofatsa tiriso e e botoka ya kitso

ya Thulaganyo, Peoleitlho le Tshekatsheko mo pusong.

THULAGANYO 4: THULAGANYO & KHOMIŠENE YA BOSETŠHABA YA THULAGANYO YA BOKWALEDI

MAIKAELELO	Maikaelelo a lekala ke go tlhagisa ponelopele ya naga ya pakatelele le thulaganyo ya bosetšhaba ya togamaano le go nna le seabe malebana le dipholo tse di botoka mo pusong ka thulaganyo e e botoka, dithulaganyo tse di botoka tsa pakatelele, kgolagano e kgolo ya pholisi le tlhagiso e e siameng ya maikaelelo a pakatelele le dikeletso.	
TSHEKATSHEKO YA THULAGANYO	Maikarabelo a magolo a lekala ke go lolamisa le go maatlafatsa thulaganyo mo pusong ka go bebofatsa tlhagiso ya dithulaganyo tsa lephata; go netefatsa kgolagano magareng ga dithulaganyo, dipholisi le dithebole ya ditirelo go kgabaganya puso; go netefatsa gore ditlapele tsa maemo a a kwa godimo di tsenngwa mo dithulaganyong go kgabaganya dikarolo tsotlhe tsa puso; le go akaretsa baamegi kaga ditsweletswa tsa tselo ya thulaganyo go netefatsa gore ba a amega le go tshegetsa tiro ya Khomišene ya Bosetšhaba ya Thulaganyo. Lekala le diragatsa maikarabelo a Lefapha jaaka motlhokomedi ba tiro ya thulaganyo mo pusong.	
	Patlisiso le Ditirelo tsa Pholisi	Maikaelelo a thulaganyopotlana e ke go laola le go bebofatsa patlisiso ya khomišene le dithulaganyo tsa pholisi malebana le merero ya tlhabololo ya pakatelele, mmogo le go neela Khomišene ya Bosetšhaba ya Thulaganyo tshegetso ya setegeniki.
	Bokwaledi jwa Khomišene ya Bosetšhaba ya Thulaganyo le Tshegetso	Bo neelana ka tsamaiso ya thulaganyo le ditirelo tsa tshegetso tsa taolo go Khomišene ya Bosetšhaba ya Thulaganyo le Bokwaledi
	Tshedimisetso ya Tiro ya Puso	<p>E na le seabe malebana le phitlhelelo ya phetogo le ntlha ya puso e e tsewelediwang ka tsenyotirisong ya matlhomeso a paka e e mo magareng le thulaganyo ya ngwaga le pegelo. Ditiro di akaretsa:</p> <ul style="list-style-type: none"> ▪ Go laola le go tlhokomela tsenyotirisong ya thulaganyo ya togamaano ya tiro le thulaganyo ya ngwaga ya tiro le pegelo e e seng ya ditšhelete ya tiro le dithulaganyo tse di amanang le peoleitlho mo maemong a diporofense le a bosetšhaba ▪ Go golaganya tshekatsheko ya dithulaganyo tsa togamaano le dithulaganyo tsa tiro tsa ngwaga ka maikaelelo a go tokafatsa boleng jwa dithulaganyo le momagano ya tsona le NDP, MTSF le dithulaganyo tse dingwe ▪ Go golaganya dipuisano tsa tiro le mafapha a a botlhokwa a a amanang le dipholo.

THULAGANYO 5: THULAGANYO YA BOSETŠHABA YA TLHABOLOLO YA BAŠA

MAITLHOMO	Maitlhomo a thulaganyo ke go tlhagisa le go tsenya tirisong pholisi ya baša le go neelana ka tlhokomelo ya matlole a a neetsweng Setheo sa Bosetšhaba sa Tlhabololo ya Baša	
TSHEKATSHEKO YA THULAGANYO	Maikarabelomagolo a thulaganyo ke go bebofatsa tshekatsheko ya pholisi ya baša le momagano ya yona le dithulaganyo tsa puso ka maikaelelo a go baya sentle tsepamiso ya yona le bokgoni jwa yona jwa go tlhotlheletsa maatlafatso ya baša mo dithulaganyong tsa puso	
	Tlhabololo ya Baša	Maitlhomo ke go tlhagisa le go baya leitlho tsenyo tirisong ya pholisi ya baša

G. DIREKOTO TSE DI KWA DPME

Karolo eno ya pholisi e bua ka melao ya karolo 14(1)(d) ya Molawana wa PAIA, e e tlhalosang gore DPME e tshwanetse go ntsha dintlha tsa direkoto tse e nang le tsone gore e kgone go thusa ka dikopo tsa go bona tshedimosetso e e dirilweng le go bolokwa ke DPME. Dingwe tsa direkoto tseno di ka kgona go bonwa ntle le go direlwa dikopo mme tse dingwe tsone di tlhoka gore o dire kopo pele, pele ga o ka di bona.

- (i) Direkoto tse di ka bonwang ntle le go di direla dikopo – karolo 14(1)(e)
- Dithulaganyo tse di akanyeditsweng
 - Dipego tsa Ngwaga le Ngwaga
 - Melao e e Amang Maemo a Dipholisi
 - Dithulaganyo tsa Dipholisi
 - Dipego
 - Dikgatiso
 - Dipatlisiso ka Dikgetsi
 - Dibuka tsa Ditaello
 - Dithempoleite
 - Dikaello
 - Tshedimosetso ka Tsela e go Dirilweng ka yone jaaka e fitlhelwa mo Tsamaisong ya Thulaganyo ya go Tsaya Kgato
 - Tshedimosetso ka ditiro tse di phasaladitsweng
 - Kgatiso lefa e le efe e e kwaletsweng go bonwa ke batho botlhe.

Tsela ya go Bona Direkoto Tseno tse di sa Tlhokeng go Direlwa Dikopo

Karolo 15 ya Molawana ono e bontsha gore DPME e tshwanetse go kwala mo Lokwalodikgannyeng lwa Puso lenaane la direkoto tse di ka kgonang go bonwa ntle le go dira dikopo mo lefapheng. Ga go tlhokege gore o tlatse FOROMO A fa o batla go bona tshedimosetso e e mo direktong tseno. Ga go a lebelelwa gore mmatla direkoto a duele madi ape, ntle le fa go tshwanelwa ke go dira dikhopi tse dintsi. Diofisi tsotlhe tsa DPME di tshwanetse tsa dira gore go kgonege go bona direkoto tse go sa tlhokegeng go dira dikopo go di bona. Direkoto tse di bolokilweng kwa Polokelong ya Bosetšhaba ya Aforika Borwa di tla kgona go bonwa go latelwa melao e e tlhomilweng gore di sekasekwe:

- Molawana wa go Buelela go Bonwa ga Tshedimosetso (Molawana 2 wa 2000)
- Molawana wa go Sireletsa Tshedimosetso (Molawana 84 wa 1982); le
- Molawana wa Polokelo ya Bosetšhaba le Direkoto wa Aforika Borwa (Molawana 42 wa 1996 – Molawana wa NASA)

(ii) Direkoto tsa Tsamaiso

YUNITI	DITLHOGO LE DIKAROLO	GA GO TLHOKEGE GO DIRA KOPO	E BONWA FELA KA GO DIRA KOPO	E SIRELEDITSWE
Ofisi ya Moofisirimogolo wa Tshedimosetso (OCIC)	Dilo tsa madi		✓	
	Melao malebana le matlotlo	✓		
	Buka ya ditaelo e e buang ka thulaganyo ya madi	✓		
	Dikaelo tsa MTEF	✓		
Tsamaiso ya Badiri	Ditokomane tsa dithendara		✓	
	Dipholisi tse di farologaneng	✓		
	Togamaano	✓		
	Dikaelo malebana le thulaganyo ya go thapa le go tlhopha mo DPME	✓		
	Kaedi malebana le go sekaseka tiro	✓		
	Thulaganyo ya mokgatlho		✓	
	Go bopiwa ga setlhopho sa badiri		✓	
	Difaele tsa basari		✓	
	Ditlhopho			✓
	Tlhatlhobo			✓
	Difaele tsa bathapiwa			✓
	Ditumelano malebana le tsela e badiri ba dirang ka yone			✓
	Dipego tsa go sekaseka tsela e go dirilweng ka yone			✓
	Difaele tsa lifi			✓
	Difaele tsa disalari			✓
	Difaele tsa dikgetsi: dikgetsi tsa kgalemo			✓
Go tlhoma			✓	
Memorandamo			✓	
YUNITI	DITLHOGO LE DIKAROLO	GA GO TLHOKEGE GO DIRA KOPO	E BONWA FELA KA GO DIRA KOPO	E SIRELEDITSWE
Tlhatlhobo e e Dirwang mo Teng ga Lefapha	Makwalo			
	Buka ya ditaelo ya dipholisi le dithulaganyo	✓		
	Ditokomane tsa dikago le dithulaganyo	✓		

	Dipego tsa Ngwaga le Ngwaga	✓		
	Makwalo a go kwalelana le ditlelaente tsa kafa teng le tsa kafa ntle		✓	
	Dipego tsa ngwaga le ngwaga tsa tlhatlhobo		✓	
Ditlhaeletsano	Pego ya Ngwaga le Ngwaga ya DPME	✓		
	Tshedimisetso e e gololelwang makwalodikgang	✓		
Thibelo ya Dikotsi	Thulaganyo ya thibelo ya dikotsi	✓		
	Togamaano ya thibelo ya dikotsi	✓		
	Pholisi ya thibelo ya dikotsi	✓		
	Togamaano ya thibelo ya tsietso	✓		
	Pego ya go batlisisa ka twantsho ya tsietso le bonweenwee		✓	

(iii) Ditirelo tsa go Thapiwa mo Pusong

DITLHOGO LE DIKAROLO	GA GO TLHOKEGE GO DIRA KOPO	E BONWA FELA KA GO DIRA KOPO	E SIRELEDITSWE
Makwalo a go kwalelana le ditlelaente tsa kafa teng le tsa kafa ntle		✓	
Ditumalano tsa selekanyo sa ditirelo		✓	
Dikgang tse di amanang le tshedimisetso ka bathapiwa le dikamano mo tirong		✓	
Direkoto le dipego tsa madi		✓	
Rejisitara ya go tlhokomela tshekatsheko		✓	
Ditokomane tsa dikago le dithulaganyo		✓	
Ditokomane tsa maphata a tlanelo le tsa go thapa		✓	
Dipego malebana le kgodiso ya badiri		✓	
Dikopo tsa basari le dipego tsa thuto		✓	
Direkoto tsa go tlhokomela tsela e go ntseng go tliwa ka metlha ka yone		✓	
Dipotso ka ditlhatlhobo le dikarabelo		✓	
Dipotso tse di yang palamenteng le dikarabelo		✓	
Kgakololo ka Tiro le dikarabelo		✓	

(iii) Go gatisiwa ga ditokomane tsa DPME

DITLHOGO LE DIKAROLO	GA GO TLHOKEGE GO DIRA KOPO	E BONWA FELA KA GO DIRA KOPO	E SIRELEDITSWE
Thulaganyo ya Molao	✓		
Dithulaganyo tsa Dipholisi	✓		

Dikaelo	✓		
Dithulusi le Dibuka tsa Melao	✓		
Dipego	✓		
Dipego tse di tlwaelegileng	✓		
Matshwao a Kgolo a 2007; 2009; 2010; 2011; le 2012		✓	
Thulaganyo e e akanyeditsweng ya 2010/11 – 2013/14		✓	
Taolo le Tshekatsheko ya Tiro		✓	
Memorandamo wa Kabinete			✓
Ditumalano tsa Kafa Tiro e Tla Dirwang ka Teng			✓
Ditumalano tsa kafa Ditona di Dirileng ka teng			✓
Pego ya Tshekatsheko ya Pakagare			✓

H. KAEDI YA KHOMISHENE YA DITSHWANELO TSA BOTHO

Karolo 10 ya Molawana wa go Buelela go Bonwa ga Tshedimose tso (PAIA), 2000 (Molawana 2 wa 2000) e bontsha gore Khomishene ya Ditshwanelo tsa Botho ya Aforika Borwa (SAHRC) e tshwanetse go kwala lekwalo le le sa raraanang le le go leng bonolo go le tlhaloganya malebana le kafa PAIA e tshwanetsng go dirisiwa ka teng. Lekwalo leno la dikaelo le nne le tshedimose tso e e ka tlhokwang ke motho yo o batlang go dirisa tshwanelo lefa e le efe e e tlhalosiwang mo Molawaneng ono.

Dipotso malebana le lekwalo leno la dikaelo di tshwanetse go romelwa go:

The Human Rights of South Africa

PAIA Unit (The Research and Document Department)

Private Bag X2700

HOUGHTON

2041

Mogala: +27 11 484 8300

Khopi: +27 11 484 1360

Webosaete: www.sahrc.org.za

emeile: paia@sahrc.org.za



planning, monitoring and evaluation

Department:
Planning, Monitoring and Evaluation
REPUBLIC OF SOUTH AFRICA

MAMETLELELO 1

LEFAPHA LA THULAGANYO, GO BAYA LEITLHO LE TSHEKATSHEKO

FOROMO A

GO KOPA GO BONA DIREKOTO TSA KEMEDI YA BATHO

Karolo 18(1) ya Molawana wa go Buelela go Bonwa ga Tshedimisetso, 2000 (Molawana 2 wa 2000) [Taolo 2]

KAROLO YA LEFAPHA

Nomoro ya tshupetso: _____

Kopo e dirilwe ke: _____

Kwala leina le sefane sa Moofisiri wa Tshedimisetso/Motlatsa Moofisiri wa Tshedimisetso

ka (letlha) _____ kwa (lefelu) _____

Madi a go dira kopo (fa a le teng): R _____

Diposite (fa di le teng): R _____

Madi a go bona tshedimisetso: R _____

Mosaeno wa Moofisiri wa Tshedimisetso/Motlatsa Moofisiri wa Tshedimisetso: _____

Dintlha ka kemedi ya batho

Moofisiri wa Tshedimisetso: Rre. Tshediso Matona (Mokaedikakaretso)

kgotsa

Motlatsa Moofisiri wa Tshedimisetso: Rre. Stanley Ntakumba (Mokaedimogolo)

Department of Planning, Monitoring and Evaluation

Private Bag X944

Pretoria

0001

South Africa

Nomoro ya mogala: +27 12 312 0202

Nomoro ya fekese: +27 086 683 5677

www.thepresidency-dpme.gov.za

paia@dpme.gov.za

B. DINTLHA TSA MOTHYO YO O KOPANG GO BONA DIREKOTO

- a) Go tshwanetse ga kwalwa dintlha tsa motho yo o kopang go bona direkoto fa tlase fano.
- b) Go tshwanetse ga bontshiwa aterese le/kgotsa nomoro ya fekese ya mo Aforika Borwa tse tshedimosetso e tshwanetseng go romelwa gone.
- c) Go tshwanetse ga tsenngwa lekwalo le le supang gore yo o dirang kopo o dira jalo mo maemong afe, fa go tshwanela.

Maina otlhe le sefane: _____

Nomoro ya boitshupo: _____

Aterese ya poso: _____

Nomoro ya fekese: _____

Nomoro ya mogala: _____

Aterese ya imeile: _____

Boemo jwa motho yo o dirang kopo, fa e le gore e dirwa mo boemong jwa o sele: _____

C. DINTLHA TSA MOTHYO YO GO DIRWANG KOPO MO BOEMONG JWA GAGWE

Karolo eno e tshwanetse go tladiwa FELA fa e le gore tshedimosetso e kopiwa mo boemong jwa motho yo mongwe

Maina otlhe le sefane: _____

Nomoro ya boitshupo: _____

D. DINTLHA KA DIREKOTO

- a) Kwala dintlha tsotlhe ka direkoto tse o kopang go di newa, go akaretsa le nomoro ya tshupetso fa o e itse, go re thusa gore re kgone go bona kwa direkoto tseo di leng teng.
- b) Fa o tlhoka sebaka se se oketsegileng sa go kwala, tswetswee kwalela mo pampiring e nngwe o bo o ngaparetsa le foromo eno.
- c) Mmatla direkoto o tshwanetse go saena dipampiri tsotlhe tse di ngapareditsweng mo foromong eno.

1. Tlhaloso ya direkoto kgotsa karolo ya tsone: _____

2. Nomoro ya tshupetso, fa e le teng: _____

3. Dintlha dipe tse dingwe ka direkoto: _____

E. DITUELO

- a) Kopo ya go bona direkoto dingwe, ntle le fa e le direkoto tse di tsentseng tshedimosetso ya botho kaga gago, e tla berekwa fela fa madi a go dira kopo a sena go duelwa.
- b) O tla itsesiwe gore o duele bokae e le madi a go dira kopo.
- c) Madi a a tshwanetseng go duelwa go bona direkoto dingwe a tla laolwa ke gore direkoto tseo di batliwa ka sebopego sefe, le ke nako e e tla tlhokegang go senka tshedimosetso eo le go e rulaganya.
- d) Fa e le gore o tshwanelegela gore o se ka wa duedisiwa madi ape, tsweetswee thalosa lebaka la seo.

Mabaka a go bo o sa tlhoke go duela madi ape: _____

F. SEBOPEGO SE O KA RATANG GO BONA DIREKOTO KA SONE

Fa e le gore o thibelwa ke bogole bongwe go bala, go bona kgotsa go reetsa tshedimosetso nngwe ka sebopego se se thalosiwang mo go 1 go ya go 4 fa tlase fano, thalosa gore o na le bogole bofe o bo o bontshe gore o ka rata tshedimosetso eno ka sebopego sefe.

Tshwaya lebokose le le tshwanelang ka X.

Bogole		Sebopego se tshedimosetso e batliwang ka sone	
--------	--	---	--

DINTLHA:

- a) Gore a re tla go naya tshedimosetso ka sebopego se o se batlang go tla laolwa ke gore tshedimosetso eo e teng ka sebopego sefe.
- b) Mo maamong mangwe o ka nna wa kganelwa go bona tshedimosetso ka sebopego se o se batlang. Mo maamong ao o tla itsesiwe gore a go a kgonega go e bona ka sebopego se sengwe.
- c) Madi a a tshwanetseng go duelwa go bona tshedimosetso, fa go tlhokega, a tla tlaolwa ka bontlhannngwe ke sebopego se tshedimosetso e batliwang ka sone.

1. Fa tshedimosetso e kwadilwe kgotsa e gatisitswe:

Khopi ya tshedimosetso

Tlhatlhobo ya tshedimosetso

2. Fa tshedimosetso e na le ditshwantsho (go akaretsa le dinepe, diselaete, dibidio, ditshwantsho tse di dirilweng ka khomputha, diseketšhe, jalo le jalo)

Go bona ditshwantsho

Khopi ya ditshwantsho

Go kwalololwa ga ditshwantsho

3. Fa tshedimosetso e na le mafoko kgotsa tshedimosetso e e rekotilweng e e ka kgonang go tlhagisiwa ka go rekotiwa goo

Reetsa theipe eo ka CD kgotsa khasete

Go kwalololwa ga mafoko a a theipilweng * (tokomane e e kwadilweng kgotsa e e gatisitsweng)

4. Fa tshedimosetso eo e le mo khomputareng kgotsa e le ka sebopego sengwe sa eleketeroniki:

Khopi e e gatisitsweng ya tshedimosetso

Khopi e e gatisitsweng ya tshedimosetso e e tserweng mo tshedimosetsong eo

Khopi ka sebopego se e ka kgonang go balwa ka khomputara

Ela tlhoko gore fa tshedimosetso eo e seyo ka puo e o e ratang, o ka nna wa e newa ka puo e tshedimosetso eo e leng teng ka yone.

Fa e le gore o kopile khopi kgotsa go kwalololwa ga se se mo theipeng (fa godimo), a o rata gore khopi eo kgotsa mokwalo o di romelwe ka poso?

EE

NNYAA

5. O ka rata tshedimosetso eno ka puo efe?

G. KITSISO YA TSHWETSO MALEBANA LE GO KOPA GO BONA TSHEDIMOSETSO

O tla itsisiwe gore a kopo ya gago e amogetswe/ kgotsa e gannwe. Fa e le gore o ka rata go itsisiwe ka tsela e sele, tswetswee tlhalosa tsela e o ka ratang go itsisiwe ka yone o bo o re neye dintlha tse di tlhokegang go re thusa go dira jaaka o kopa.

O ka rata go itsisiwe jang ka tshwetso e e tserweng malebana le kopo ya gago ya go bona tshedimosetso?

E saenilwe kwa _____ ka di _____ tsa _____ 20 _____

Mosaeno wa Mmatla direkoto/ kgotsa wa motho yo kopo e dirwang mo boemong jwa gagwe.



planning, monitoring and evaluation

Department:
Planning, Monitoring and Evaluation
REPUBLIC OF SOUTH AFRICA

LEFAPHA LA THULAGANYO, GO BAYA LEITLHO LE TSHEKATSHEKO

DITUELO TSE DI TSWHANETSENG MO DIKEMEDING TSA BATHO

1. Tuelo ya khopi ya buka ya ditaello jaaka fa e tlhalosiwa mo Taolo 5(c) ke R0.60 fotokhopi nngwe le nngwe mo tsebeng ya bogolo jwa A4 kgotsa karolo ya yone.
 2. Tuelo ya go gatiswa gape ga tshedimisetso go go buiwang ka gone mo Taolo 7(1) e eme jaang:

	R
(a) fotokhopi nngwe le nngwe ya tsebe ya A4 kgotsa karolo ya teng	0.60
(b) khopi nngwe le nngwe e e gatisitsweng ya tsebe ya bogolo jwa A4 kgotsa karolo ya yone e le mo khomputareng	0.40
(c) go dira khopi e le mo sebopegong sa go bonwa ka khomputara ka	
(i) CD/DVD	40.00
(d) (i) go fetisetswa ga ditshwantsho, mo tsebeng ya A4 kgotsa karolo ya teng	22.00
(ii) go dira khopi ya ditshwantsho	60.00
(e) (i) go kwalololwa ga tshedimisetso e e mo theipeng mo tsebeng ya A4 kgotsa karolo ya yone	12.00
(ii) go bona khopi ya theipe	17.00
 3. Madi a go dira kopo a a tshwanetseng go duelwa ke mmatla direkoto mongwe le mongwe, fa e se mmatla direkoto tsa botho, yo go buiwang ka en emo go Taolo 7(2) ke:
- | | |
|--|-------|
| | 35.00 |
|--|-------|
- 4.1 Madi a go bona tshedimisetso a a tshwanetseng go duelwa ke mmatla direkoto a go buiwang ka one mo go Taolo 7(3) ke a a latelang:

	R
(a) fotokhopi nngwe le nngwe ya tsebe ya A4 kgotsa karolo ya teng	0.60
(b) khopi nngwe le nngwe e e gatisitsweng ya tsebe ya bogolo jwa A4 kgotsa karolo ya yone e le mo khomputareng	0.40
(c) go dira khopi e le mo sebopegong sa go bonwa ka khomputara ka	
(i) CD/DVD	40.00
(d) (i) go fetisetswa ga ditshwantsho, mo tsebeng ya A4 kgotsa karolo ya teng	22.00
(ii) go dira khopi ya ditshwantsho	60.00
(e) go kwalololwa ga tshedimisetso e e mo theipeng	
(i) mo tsebeng ya A4 kgotsa karolo ya yone	12.00
(ii) go bona khopi ya theipe	17.00
(f) go senka le go baakanyetsa tshedimisetso gore e rebolwe	15.00
Ura nngwe le nngwe kgotsa karolo ya yone, go sa balwe ura ya ntlha, e e ka tlhokegang go senka le go baakanyetsa tshedimisetso eo	
 - 4.2 Ka ntlha ya Karolo 22(2) ya Molawana , go tla latelwa thulaganyo e e latelang:
 - (a) fa tiro eno e tsaya lobaka lo lo fetang diura di le thataro go tshwanetse ga duelwa diposite.
 - (b) Mmatla direkoto o tshwanetse go ntsha nngwetharong ya madi a go bona tshedimisetso e le diposite.
 - 4.3 Go tshwanetse ga duelwa madi a poso fa khopi ya direkoto e tshwanetse go romelwa mmatla direkoto
 - 4.4 Madi a go dira kopo ya boikuelo fa mmatla direkoto a dira boikuelo kgatlanong le go ganwa ga kopo ya gagwe ya go bona tshedimisetso jaaka go tlhalosiwa mo go karolo 75(3)(a) ya Molawana
- | | |
|--|-------|
| | 50.00 |
|--|-------|



planning, monitoring and evaluation

Department:
Planning, Monitoring and Evaluation
REPUBLIC OF SOUTH AFRICA

LEFAPHA LA THULAGANYO, GO BAYA LEITLHO LE TSHEKATSHEKO

FOROMO B

KITSISO YA GO DIRA BOIKUELO

Karolo 75 ya Molawana wa go Buelela go Bonwa ga Tshedimisetso, 2000 (Molawana 2 wa 2000)

[Taolo 8]

A. Dintlha tsa kemedi ya batho:

Moofisiri wa Tshedimisetso: Rre. Tshediso Matona (Mokaedikakaretso)

kgotsa

Motlatsa Moofisiri wa Tshedimisetso: Rre Stanley Ntakumba (Mokaedimogolo)

Department of Planning, Monitoring and Evaluation
Private Bag X944
Pretoria
0001
South Africa

Nomoro ya mogala: +27 12 312 0202

Nomoro ya fekese: +27 086 683 5677

www.thepresidency.gov.za

paia@dpme.gov.za

B. Dintlha tsa mmatla direkoto/ kgotsa leloko la boraro le le dirang kopo ya boikuelo

- a) Dintlha tsa motho yo o dirang boikuelo di tshwanetse go kwalwa fat lase fano.
- b) Bosupi jwa maemo a go dirwang boikuelo mo go one. Fa go tshwanela bo tshwanetse go tsenngwa ngaparetswe mo foromong eno.
- c) Fa mongongoregi e le motho wa boraro, e se motho yo o kopileng tshedimisetso kwa tshimologong, dintlha tsa mmatla direkoto di tshwanetse go tshwanela mo C fa tlase

Maina otlhe le sefane: _____

Nomoro ya boitshupo: _____

Aterese ya poso: _____

Nomoro ya fekese: _____

Nomoro ya mogala: _____

Aterese ya imeile: _____

Boemo jwa motho yo o dirang kopo, fa e le gore e dirwa mo boemong jwa o sele: _____

C. Dintlha tsa mmatla direkoto:

Karolo eno e tshwanetse go tladiwa FELA fa leloko la boraro (le e seng mmatla direkoto) le dira kopo ya boikuelo.

Maina otlhe le sefane: _____

Nomoro ya boitshupo: _____

D. Tshwetso malebana le kopo ya boikuelo e e tsentsweng:

Tshwaya ka X mo lebokosong le le tshwanelang, tshwetso e e tserweng malebana le kopo ya boikuelo

	Go gana kopo ya go bona tshedimisetso.
	Tshwetso malebana le madi a a tlhalosiwang mo go karolo 22 ya Molawana.
	Tshwetso malebana le go atolosiwa ga lobaka lo kopo e tshwanetseng go berekwa ka lone tumalanong le karolo 26(1) ya Molawana.
	Tshwetso tumalanong le karolo 29(3) ya Molawana go gana go ntsha tshedimisetso ka sebopego se mmatla direkoto a se batlang.
	Tshwetso ya go amogela kopo ya go bona tshedimisetso Decision to grant request for access.

E. Mabaka a go dira boikuelo:

Fa o tlhoka sebaka se se oketsegileng sa go kwala, tswetswee kwalela mo pampiring e nngwe o bo o e ngaparetsa le foromo eno. O tshwanetse go saena dipampiri tsothle tse dingwe tse di ngapareditsweng fano.

Tlhalosa mabaka a go dira boikuelo _____

Tlhalosa tshedimisetso epe e nngwe e e ka tshwanelang fa go sekasekwa kopo ya boikuelo _____

F. Kitsiso ya tshwetso e e tserweng ka kopo ya boikuelo:

O tla itsisiwe ka lekwalo ka tshwetso e e tserweng malebana le kopo ya gago ya boikuelo. Fa e le gore o ka rata go dirisiwa mokgwa o mongwe go go itsise, tswetswee tlhalosa mokgwa oo fano o bo o re neye tshedimisetso e e tlhokegang go re thusa go dira jaaka o kopa.

Tlhalosa mokgwa: _____

Dintlha malebana le one: _____

E saenilwe kwa _____ ka di _____ tsa _____ 20 _____

Mosaeno wa Mongongoregi

KAROLO YA LEFAPHA:

REKOTO YA SEMOLAO YA KOPO YA BOIKUELO

Boikuelo bo amogetswe ka _____ (letlha)
ke (tlhalosa boemo, leina le sefane sa Moofisiri wa Tshedimose tso/Motlatsa Moofisiri wa Tshedimose tso).
Kopo ya boikuelo e tsa moya le mabaka a go bo Moofisiri wa Tshedimose tso/Motlatsa Moofisiri wa
Tshedimose tso a fitlhelitse tshwetso e a e fitlhelitseng mme, mo go tshwanelang teng dintlha ka leloko la
boraro le tshedimose tso eno e amanang le lone, di rometswe ke Moofisiri wa Tshedimose tso/Motlatsa
Moofisiri wa Tshedimose tso ka _____ (letlha) kwa bothating jo bo maleba.

DIPHELELO TSA BOIKUELO: _____

TSHWETSO YA MOOFISIRI WA TSHEDIMOSE TSO/ MOTLATSA MOOFISIRI WA TSHEDIMOSE TSO:

E tlhomamisitswe: _____

Tshwetso e ntšha e fetotswe: _____

Tshwetso e ntšha: _____

BOTSAMAISI JO BO MALEBA

LETLHA

**E AMOGETSWE KE MOOFISIRI WA TSHEDIMOSE TSO/ MOTLATSA MOOFISIRI WA TSHEDIMOSE TSO GO
TSWA KWA BOTSAMAISING JO BO MALEBA KA (LETLHA):** _____